

Виходить у Львові що  
дня (крім неділі і гр.  
кат. свят) о 5-їй го-  
дині по полуночі.

Редакція і  
Адміністрація: удача  
Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся  
тих франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме ждані  
і за зможенем оплати  
поштової.

Рекламації незапечат-  
ті вільні від оплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## З Ради державної.

На вчерашньому засіданні Палати послів жалувався пос. Лінбахер, що внесене, поставлене неще в 1891 р. союзом аграрним в справі оподаткування процентів і рент, не дійшло ще до комісії податкової. Бєсідник запитував президента, для чого то сталося і що думав він зробити, щоби на будуче до того не допустити, і зазначив, що близько 100 поставлених внесень не дійшло до комісій. — Президент відповів на то, що внесене Лінбахера було поставлене дні 5 падолиста 1891 р., а постійна комісія для реформи податків уконституовала ся дні 22 марта 1893 р. Впрочому треба мати на увазі, що предложені правителства мають першеньство перед внесеннями з ініціативи посольської та викликають довгі дискусії з наймаловажливішими причинами, через що право ініціативи Палати стає ся ілюзоричним. Щодо інших внесень, то брак їм взагалі звязи з діловодствами комісії; єсть річкою Палати, щоби в своїм часі при обрадах над регуляміном ухвалила якусь постанову в справі скоршого залагоджування внесень. — Пос. Лінбахер хотів ще промаятити над відповідою президента, але той не допустив єго до голосу.

З порядку дневного приступлено до дальшої дискусії над реформою податків, а іменно закінчено специальну дебату над податком засідковим і принято закон в третім читанні після проекту разом з поправками, які поставила комісія. Опісля приступлено до дискусії над проектом закону о удержанні віденських телефонів. — Під конець засідання інтерпелювали посли Герстман і Гавк міністра гр. Вурмбранда

в справі заповідженої великої акції що до удержання деяких шляхів залізничних.

На цінні єсть заповіджене в Палаті послів дискусія над провізорією бюджетовою, а опозиція лагодить ся до борби. Комісія бюджетова радила вчера дальше над бюджетом, а іменно над титулом: „Субвенції для фондов краєвих громадських і індеміційних“ та „Віроєсповідання“. Справоздане комісії бюджетової о провізорії бюджетовій вже розділено в повній Палаті. Оно звучить: „Предложене правительства, дотикаюче дальнішого продовження провізорії бюджетової на три місяці від цвітня до червня, не єсть несподіваним, позаяк уложений вже в початку сесії план робіт Палати послів не заповідав скоршого починку нарад над бюджетом, як аж по Великодніх святах. Коли же зважить ся, що реформа податкова мусить бути безусловно ухвалена перед бюджетом, бо в противіні случаю ледви чи она була би ухвалена, то покаже ся конечність дальнії кількамісичної проволоки для нарад бюджетових. Обставини сего року суть так виміксові, а пильність реформи податкової і першеньство, яке треба признати нарадам над нею, суть так загально призанані, що опізнення залагодження бюджету сего року не можуть уважати ся за прецеденс для слідуючих літ.“

Комісія гірнича Палати послів радила дні 22 с. м. над внесенем пос. Бернрайтера о заведенню інспекторів гірничих. П. міністер рільництва гр. Фалькенгайн заявив, що в зasadі не єсть противний проектові; не хоче однакож, щоби інспектори були зорганізовані якок окрема власть. По довшій дискусії, в котрій взяли участь пос. Зіг'мунд, Габерман, Зіс, Мілевський, Бавер, Водзицький, Щепановський і референт Бернрайтер, поручила комісія референтові по-

розуміти ся з п. міністром що до змісту закона і предложить нині яко на найближчім засіданні комісії.

## Допись.

### З Долинщини.

Упрашаю Хвальну Редакцію помістити сюди допись в „Народній Часописі“: може хто в тім селі, про котре пишу, знайде ся між господарями, а може писар громадський або півець церковний, що отримує „Народну Часопись“, та зрушить своє серце і прочитає її другим господарям, а ті один по другім возьмуть собі єї до голови та закоцяють той поганій наліг пінності і неморальності в землю на віки віков. (Ми скотно поміщаємо сим разом прислану нам допись, але просимо Ви. Дописувателя, щоби на будуче був ласкав підписувати ся повним іменем, а не лише буквами. Коли який дописуватель не хоче, щоби його імя було уміщене під дописю, то ми не уміщаємо, і задержуємо єго для себе яко тайну редакційну, котрої вікому не виявляємо. Однакож редакція мусить знати ім'я свого дописувателя. З причини, що дописувателі часто не подають свого імені, есьмо змушені відкидати многі дописи, хоч они може би нераз були й добре та придали би ся до чого.)

З початком сего місяця переїзджав я через село Чолгани долинського повіту. А що мої коні були змучені під провадженням тягаром, то я становув коло коршми в тім селі. Вступив я до коршми, а там повно людей, і мужчин і жінок; всі плють, а декотрі вже съпівають. Думаю собі: „от як обходити піст съя-

ми пішли трохи на прохід, от про мене, хоч би і на ріку.“

— Так? Отже то якась тайна? — розсміявся Смарт — лу, коли так, то хиба вже треба піти. О що ж то розходить ся?

— Ходіть насамперед на діві, там якось ліпше балакає ся — відповів Ірляндець і не зважаючи вже на дальші питання вийшов чимкорше з хати та пустив ся як до ріки, де єго Смарт нездогонив і задержав.

— Якого ж біса ви так гоните? — відозвав ся він, коли скопив малого чоловіка за обшивку і спинив. — Чей же не підемо пішки до Арканзаса, що ви пустились туди так живо, як би мали на ногах чоботи, що в них одним кроком сім миль робити ся.

— Чуєте, Смарт — промовив О'Тул, — ставнувши нараз і обернувшись до господаря з гостелю — пригадуєте ще собі туту лодку, що то недавно вечером плила он туди на тамтой бік?

— Ну, пригадую.

— Отже видите.... тата лодка не причалила до берега коло Вісельгона.

— А то страх! — сказав на то янкі усміхаючись — а деж?

— Того бо я не знаю — відповів Ірляндець гнівливо і аж тупнув ногою.

— Правда, О'Тул — відозвав ся тепер Смарт торжественно — ви не жадали від мене, щоби я о тім нікому не говорив, але вірте мені, що я таки з власної волі нікому в съвіті не

зраджу сей тайни, ані не виповім.... хоч би мене на тортури брали.

— Слухайте, Смарт — сказав на то О'Тул — то річ поважніші, як вам то здається. — Правда, я не знаю ічого певного, але сі лодки вкриває якась тайна. Тото судно не причалило ані до тамтого берега, ані не поплило в гору, ані долі водою; я ходив спорий кусень берегом в гору і в долину і всюди казали мені люди, що они би преці чули, як би туди в тій порі перепливало яке судно, хиба, що весла на нім були пообшивані. Чого ж їздили тоті згодути на тамтой бік, коли там не висідали? Просто лиш для того, щоби ми тут думали, що они туди поїхали, а тимчасом іх ціль була зовсім інша.... а та ціль не може бути далека, бо они не завдавали би собі з нами тілько труду. Я тепер кріпко о тім переконаний — і то єсть та справа, про котру я хотів вам розповісти — що ті лодкарі мають десь по тамтим біці в мочарах... а може павіт і по сім біці в Арканзасі.... якусь нору, де, коли не єшо гіршого, то бодай грають в карти і приводять честних людей до нещастя. Та-ж одного разу обдерли они в такій порі й мого бідного брата аж до сорочки, а відтак ще й майже голого викинули за двері. Було би то богоугодним ділом, коли-б таку нору розвалити та взагалі вигнати звідси туту ватагу, котра не то не зробить ічого доброго, але ще й доведе сусідів до великої нужди. Або й тата хата онтам в горі під бурим медведем, як они єї називають, то

## РОЗБІШАКИ НА РІЦІ МІСІСІІ.

Повість з життя американських полішуків.

Фридриха Герстекера.

(Дальше.)

20.

Ірляндець розповідає Йонатанові Смартові своє підозрінє. — Свідчене Томи Барнвеля.

Йонатан Смарт вельми урадуваний роздумував сам над собою, коли якийсь гість перевів ему єго роздумуване і не лиш перешкодив ему, але ще й без дальших короводів захадав від него, щоби через довший час слухав єго уважно.

— Що чувати О'Тул? — спитав господар, коли здивований побачив єго перед собою — де ви були поділи ся, що вас вчера й нині цілій день не було видати? Ви таки направду десь відразу шезли! Господи, як же бо виглядаєте, чоловіче?

— Щез? — повторив О'Тул — ні не шез, але виніс ся потайком, то правда. Слухайте Смарт... я хотів би поговорити з вами на дворі. Тут в комнаті, мені чось все здається, що стіни мають уха, а позаяк мені би то не конче було на руку, щоби зараз ціле місто звало о тім, що ми тут говорили, то може би

тій!“ Був там один господар в середнім віку; сидів собі на боці і до піятики не мішався. Підходжу до нього, показую на п'яних і пишою ся:

— Чи то у вас завсігди так діє ся?

— Та завсігди, каже; нераз і до бійки приходить. І съященик старає ся викоренити п'янство і вчить і наказує — не помагає. У нас вже здавна-давен такий лад. Школа в селі е, але діти не ходять пильно, через то в науці поступають слабо. Начальник громади занадто добрий чоловік і мягкосердний, то селяни его не слухають. Знаєте, они слухають, коли остро до них говорити.... А ще начальник не має ніякого порядного чоловіка до помочи і сам не може дати собі ради з громадою. Мав одного, та той з жінкою не жив і зліз приклад давав, та жінка кипятком его обляла і попарила. Муж трохи її не забив, але она втікла з дому. Аж комісія приїздила з суду до него. Таке в нас діє ся....

А мене аж страх зібрал, таке слухаючи. В тім селі, з котрого я, таке не діє ся. У нас від кількох літ тверезість, нарід провадить ся морально, в селі є читальня, до коршми ніхто не ходить, молодіж ходить пильно до школи і до церкви, а в церкві съпіває хор, аж мило послухати. Село невелике, а школа в нім нова, церков мурівана, та вже є господарі мурують для себе доми з цегол. Торік наш начальник їздив зі студентами на виставу до Львова, то тепер ті ученики і учениці вчуться так, аж любо. Побачили, що без науки гірко жити. Дай Боже, аби так в кождім іншім селі було.

Д. Н. Ф.

## Перегляд політичний.

Дневник розпоряджень військових подає до відомості, що всі особи, котрі одержать ордер Марії Тереси, о скілько не належать до шляхти, тим самим входять вже до стану шляхотского і можуть просити о наданні їм титула австрійських або угорських баронів.

В Грацу заказала поліція обходити торжество в честь кн. Бісмарка а професор університету, Краттер виступив з комітету, котрий проектував і приготовляв се торжество.

також така нора, котру нехай би вже раз вода забрала; я би дуже був рад з того.

— Гм... ба — сказав на то наконець Смарт по довгій мовчанці та гладив ся з повагом по бороді і споглядав навінці себе. Мимо волі пришло єму тепер то на гадку, що розповідав єму нині рано Том Барнвель, та задуманий позирав ся на ріку, понад котру тягнулися легкі тумани мраки, що неслія ся з мочарів, а понад котрими все ще денеде заблисто проміне сонця. — А ви ж знаєте зовсім напевно, що они там не причалили до тамтого берега? — спітав він наконець — а може чи не там в долині коло Мілерів? Бо звідтам веде ю дорога через мочари.

— Та ю я собі так думав — відповів О'Туле — і не пожалував для того труду та пішов і туди, але крій Боже! Мілерів піггер, Джім, ви его преці знаєте, від самого змерку не відходив від берега, а кленеся на чім съвіт стоїть, що в тім часі не переплила туди хоч би ю яка кітка, а не то що вийшла на берег. А там в горі або в долині не могли они чай залиші в луги без якоїсь важкої причини. Мимоходом сказавши, був я ще у того Німця там в долині, ему бачу на ім'я Брандер, що то про него недавно казали, що він нагло занедужав і до него мусів доктор їздити в ночі серед мраки. А у него, може вже від яких вісім неділь, і палець не заболів. Не скаже... але ось іде один з тої ватаги, читте, поговоримо о тій справі ишшим разом.

Смарт обернув ся зараз за тим, що его показав Ірляндець, але побачив не кого іншого, лише нашого старого знакомого, Тому Барнвелья, що ходив подивити ся до своєї лодки, а тепер волочив ся берегом. Коли побачив властителя готелю, пустився чим скоріше до него і вже здалека відозвав ся:

— А що, сер... на чим стало? Змилува-

Король Александер вернув вчера з своїм батьком Міляном до Білграду, де їх на двірці повітали посли Австрої і Німеччини, митрополит і достойники державні. Король зараз по приїзді подякував президентові міністрів і правительству за удержане порядку в краю під час его неприсутності і сказав, що має повне довіре до кабінету.

До хінського віце-короля Лі-Гунг-Чанга, котрий приїхав до Сімоносакі в Японі, щоби там заключити мир з Японцями, стрілив якийсь 21-літній Японець Рокуносукі з револьверу і зіршив єго в лиці. Японський ціsar і ціsarева, міністри і парламент висказали Лі-Гунг-Чангові з сеї причини своє сочувство і обурене на сей замах.

## Новинки.

Львів дня 27 березня 1895.

— На честь Шевченка відбув ся у Львові дня 25 с. м. прекрасний концерт, що величавійший, як попередніми роками. Сего року має „Боян“ такого славного дірігента, як Остап Шижаиковський, отже не диво, що новажив ся съпівати цілі „Вечерниці“ Ніщинського і таку трудну річ, як „Хустина“ Топольницького. Съпів „Бояна“ був справді артистичний. Програма концерту була дуже богата. Вступну, гарну промову мав проф. др. Володимир Коцюбинський. П-а Крушельницька съпівала соля в „Вечерницях“, дует з темором п. Левіцким і кілька народних пісень. Не треба ю казати, що съпів п-и Крушельницької одушевляв публику, котра засипала єї букетами цвітів. Кромі того одержала она великий кіш з цвітів. П. М. Левіцький, тенор опери львівської, съпівав замість п. Мишуги, котрий задля якоїсь незнаної причини відмовив своєї участі в концерті. П. Левіцький виконав всі точки програми свого товариша зі сцени голосом мілим, сильним і вивченим, з чутем і зрозумінem. Нагородили його вінцем і оплесками за те, що не вагав ся пошанувати пам'яตі Шевченка. П-а Е. Тишинська віддекламувала Шевченкову поему „До Основи“ бездоганно. Оркестра під проводом п.

Фридриха виконала гарну серенаду і козака з опери нашого музики Шуровського. Опера зве ся „Богдан Хмельницький“; ще єї нігде не виставляли, а цікаво би почути єї та побачити. Публики було в сали так богато, як тому півтора року на вечерку в честь М. Шашкевича. Богато осіб не дістало білету. По концерті, котрий тривав близько чотири години, зібралося кількасот осіб в сали „Клубу поштового“, де грали в томболю.

— Презенту на Модрич надало Намістництво о. Теофілії Турчмановичеви, гр. кат. съященикови в Рипяві.

— На будову руского народного театру надіслали пп.: Н. Н. з Кальної 50 кр.; — о. І. Навроцький з Голгоч 3 зр. від п. І. Торосевича властителя Голгоч; — Володим. Валявський з Болехова 25 зр. зібраних на прашальнім вечерку в честь п. Ю. Сельського в Болехові за почином п. Пашюса, управителя дібр Розточок. Більшими датками причинилися: Мадяр п. Пашюс квотою 5 зр. і п. Валявський 3 зр. — Правник Зацерковний 20 зр. за купони.

— Степень доктора всіх наук лікарських одержав в Кракові Марко Рожанковський родом з Бродів.

— Руска гумористична газета має зачати виходити у Львові. Буде звати ся „Стріла“.

— В Стрию відбудеться дія 1 цвітня с. р. концерт в честь Шевченка при участі „Бояна“, п-и Крушельницької і п. М. Левіцького. Програма богата і добірна. — В Перешиль руска молодіж тімназильна съвятувала пам'ять Шевченка вечерком дня 23 с. м. в сали тімназильного будинку.

— Злодійські забобони. В охрестності міста Томашова один жід хотів продати свою жінку злодіям, котрі хотіли з неї жили вимити. Жінка була при надії, а у злодіїв в такий забобон, що жили з такої жінки роблять злодії невидимими. Зачула го мала донька жідівка, як батько умавляв ся з злодіями і розповіда матері. Мати втікала до властителя села, а той порадив вернутися до дому і покласти ся спати. Сам розставив варту і ждав. О півночі прийшли злодії до жіда. Варта напала їх і зловила та віддала властям.

— Москвофільські знотоки руского язика. Наші москвофіли, коли вже не можуть спинити нашого народного розвою і нашої літератури, то бодай стараються ся від часу до часу осміїти.

— А більше не говорила она нічого, що могло би відносити ся до тої пригоди? — спітав Ірляндець.

— Перші слова, які я від неї почув — сказав молодий чоловік, надумавши — були про пташку, котру би хотів знову зловити в своє золоту клітку і она говорила, що хотіть лазить в корчах та хоче ту пташку зловити. Але она говорила то як божевільна... та-ж і сама сиділа як пташка на гілянді яко-гось зломаного дерева.

— Ну, золотої клітки певно она не мала, коли ю була зловлена — сказав на то янкі.

— На котрім же то острові було то? — спітав Ірляндець — чи не на шісдесять і третім, там в долині?

— Колибо я, бачите, не знаю числа докладно — відповів Том — то був може другий або третій звідси.

— Йх було може два при куді, один від другого недалеко?

— Так мені видить ся... насамперед був малий круглий остров, зарослий густо бавовняним молодником... там ми ю перестояли з пароходом через ніч.

— Той не має ніякого числа; на нім ніхто не мешкає — сказав Ірляндець.

— Відтак... таки дістно так, відтак був той, на котрім я знайшов Марію... не можу бодай пригадати собі якогось іншого, як лиш трохи дальше в долині два більші побіч себе, помежи котрими я перейшав.

— То суть шісдесять два і три... отже тамтой був шісдесять перший. Але той буря зовсім зруйнувала; я хотів одного разу вийти на той остров, та годі було туди дістати ся, так були там дерева повивертані одно на друге.

— Добре кажете... то було па тім острові і Бог лиш знає, звідки она взяла ся серед того галузя; хиба якимсь чудом виратувала ся.

— Смарте, Смарте — сказав на то Ірлянд-

ли-сте ся над бідною дівчиною?... Вже не викинете ю на улицю?

— Та чому ю? — відповів Йонатан усміхаючись — я би то був охотно зробив, але... моя жінка уперла ся, і хоче конче задержати ю та доглядати, доки аж она не подужає... а тоді таки знову лишить ся, щоби ю помагати при господарстві.

— Отже ви поставили на своїм? — спітав молодий чоловік урадований.

— Хто? ю? — сказав на то Смарт — спітайте ся лише моєї жінки. — Але, жарт на бік, сер... розкажіть тут нам обом ще раз... Mr. O'Tule мій приятель і честний чоловік... як іде, але зовсім докладно, де ви нашли туту дівчину, і що она вам казала, звідки она там взяла ся.

Том пристав на то дуже радо і розповів так докладно, як лише міг, де він якимсь дивним слухаєм знайшов нещасливу.

— А ви ж знаєте зовсім напевно, що она таїла від твоєї дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, яким способом дісталася ся она на той остров? Чи она розбилася ся, чи може судно лише простру застригло в снагах, а може то хто на них напав? — спітав Смарт на конеце, а Ірляндець слухав оповідання з великою увагою.

— Я не міг — відповів Том задуманий — я не міг довідати ся від тої бідної дитини, я

шувати нашу мову, вириваючи з неї деякі менше уживані, і для того менше знані слова. Що они їх не розуміють, то й не дивниця, бо они відбилися вже так далеко від нашого народу, що не лишили відчувають вже духа нашої мови, але й не розуміють її слів. Здавало би ся, що коли они так дуже пруться в Москалі, то бодай розуміють взагалі духа слов'янських язиків; але де-ж там, они і того не знають, бо они по правді й не Москалі, лише інтернаціонали, значить ся, після нашої приповідки „ні пес, ні баран“ — то люди, що живуть просто лиш з ласки Москалів, доти, доки ім суть потрібні до всілякої служби. Отже такі люди беруться говорити о нашій язиці. Щож тут дивувати ся, що пінішний „Галичанин“ в новинці під заголовком: „Самостійність usque ad absurdum“ підходить на сьміх слово „кебета“ взяте із заголовка статті Кониського, поміщеної в „Зорі“, котрий так звучить: „Шевченко під час розцівіту його кебети до арешту його“. „Галичанин“ питав: Не правда, прелест? — А такі слова з літературного язика московського, до котрого він намагався, як: кірпіч, карандаш, чердак, чимодан, караул, парікмахерша, гебама, фрейліна і много, много інших — то прелест? Та-ж то навіть не слов'янські а просто татарські або живцем німецькі слова, а преці они „Галичанинові“ якось дуже подобаються і припадли до серця, коли він тимчасом з чисто слов'янського слова „кебета“ наслідується. А де-ж поділо ся „славинофільство“ у „Галичанині“? Чи пішло Татарам на службу? — Слово „кебета“, лішне „кібета“ значить то саме що: рухливість, діяльність а в дальшій значенні: вдача, здібність талант. Оно уживається більше на Україні і є того самого походження що церковне слово „ківот“, російське „кібітка“ (легкий, рухливий візок) польське „kibic“ (гнучкий стан), чеське „hejba“ (рухливий). Щож на тім слові съмішного? Хиба то, що оно менше уживане — але все-таки наше руске і загально-слов'янське, прастаре, а не якесь татарське або німецьке, як не одне слово в тім літературному языку, до котрого пруться наші москові, хоч самі їх не знають і не розуміють. Та нашо ім і розуміти? Они-ж і не на то, а на то, щоби огидити нашу руску мову і убивати національне почуття в нашім народі. Ту задачу они й совітно сповняють.

## Господарство, промисл і торговля.

### Про деякі недуги у коней.

Про кольку у коней каже пруський ветеринар окружний, Кляйн, так: Може бути: 1) колька ревматична, котра бере ся з перестуди; 2) колька з паші, що походить від якогось злого живлення коня; 3) колька від здуття; 4) колька хронічна т. в. колька, триваюча довший час.

Коли кінь має кольку ревматичну, то треба розслідити, де є місце недуги, чи губна яма, чи черево. В обох случаях має кінь тяжкий віддих, а в посліднім случаю має він ще й болі, від котрих єсть дуже неспокійний. Коли недуга є легка, то вистане розтирати коневи черево соломянними віхтами на сухо, або намастити черево камфоровим спиритусом, або терпентиновим олієм і розтирати віхтами. В тяжких случаях запускає коневи з лівого боку ший під шкіру пів грама сільникислого морфію розпущеного у 8 грамах води. Коня треба тоді лишити в повнім спокою, бо він в сімі станові недуги дуже полошиться. — Колька з паші має свою причину в запорі жовудка. Запір той повстає з того, що кінь зідзе занадто хапчиво недобру пашу. При годованні коня вівсом і січкою дістает кінь рідко кольки, але часто тоді, коли єго годується зівяло зеленою пашею або коли дістает лиш сам овес а при тім єсть мокру підстілку. Тоді треба коня водити частіше по дворі, і дати єму 20 грамів екстракту альбоесового смішаного з медом і житною мукою на густий клейстер. Той клейстер треба класти коневи на язик аж на сам конець в горішній часті коло горла. У всіх сіх случаях добре єсть завинути коня в мокрі дерги і прочистити кишку відходову студеною водою в той спосіб, що запускає коня чим раз дальше грубу гумулястичну рурку з заду, через котру з високо поставленої посудини збігає вода до кишкі. — На кольку від здуття треба зробити коневи мокрі оклади і задавати 1 грам олію кмінкового або анижового, а попри то й екстракту альбоесового, щоби коня прочистило. — Храпічна колька настає внаслідок спаралізовання сліної кишкі і тягне ся нераз і 14 днів. Кінь єсть тоді що дня через кілька годин, коневи треба тоді задавати по трохи

екстракту альбоесового і до ведра води всипати 125 грамів двовуглевої кислої соди. На жаль, від сеї кольки коні по більшій часті гинуть. Остаточний же спосіб є дати коневи фунт рибинового олію смішаного з молоком. З заду можна задавати також сіркового етеру, котрого бере ся звичайно 1 до 2 лижок столових на ведро води.

Місячна сліпота у коней, єсть то хронічне запалене око, котре щезає але досить правильно вертає що кілька недель. Забобонні люди думають, що ся недуга походить від місяця і від того то пішла й назва недуги: „місячна сліпота“. Звичайно нездужав кінь лиш на одно око рідко на оба. Недуже око буває з початку замкнене, а повіка на нім опухла. Око слизить ідку матерію, внаслідок чого облазить волос близько ока. Коли око єсть отверте, то оно єсть у внутрі мутне, внутрішна болонка на повіках червона а зінця вузла. При відповіднім ліченні недуга уступає по двох або трох неделях і око стає знов чисте і ясне. Коли ж недуга частіше вертає, то наконець робить ся більмо. Що єсть причиною сеї недуги, доси напевно не знати. Здав ся, що зле пасовиско, душна стайні, перестуда, а може й зміна зубів суть єї причинами. Самому лічити коня від сеї недуги не можна і для того треба покликати ветеринаря. Але той хто купує коня, повинен добре придивитися, чи кінь вже не має сеї недуги. Скорі лінії додгляні ся, що під оком волос облізло, то майже певний знак, що кінь або вже має місячну сліпоту. Коли хтось хоче знати, чи кінь на одне око не видить, то треба копеви завязати здорове око хусткою і вести его на довгім аркані через який шнір або грубий дручок. Скорі кінь зачіпить погою об дручок, то вже злий знак, бо коли добре видить, то переступить его. Ту пробу треба зробити кілька разів а за кождий раз па іншім місці а тоді буде ся мати певність.

Вода бораксова на мозолі. У велику фляшку кидає ся кілька кусків сирого бораксу так, щоби они в ній зовсім розпустилися. По якімсь часі додається знову бораксу на стілько, щоби він в ній розпустився і щоби ще зробився з него на споді фляшки не великий осад. Тою водою промиває ся руки, але бере ся єї лише тілько, кілько потреба, щоби руки змочити.

Аби коли до плотів і тики до хмелю не гнили, робить ся так: Зовсім сухі коли і тики кладе ся затесаними кінцями, котрими мають бути вбиті в землю, у воду з вапна, щоби добре намокли. Відтак виймає, ся іх коли добре висхнуть, мастиль ся їх підщущеним вітриолем. Так приладжені коли і тики держать ся дуже добре і не гниють. Однакож з вітриolem треба дуже остережно обходити ся, бо він, коли не розпущені, дуже налить, а навіть і розпущені може бути для тіла небезпечний. Добре єсть також мастили коли т.зв. карболінеум, котре можна купити в кождім складі матеріялів. Єсть то матерія, котра забезпечує від гнітя а котра робить ся головно з олію мази, яку одержує ся з вугля камінного. Карболінеум піднускає ся в тілі олієм терпентиновим.

Корова, добра на молоко має тонку, м'яту шкіру, м'яту, блискучу шерсть, велике але не мясисте вимірювання, кости більше менше дрібні, тонкий хвіст, грубі молочні жилы і малу голову з малими але набитими рогами.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Прага 27 марта. Вода у Велтаві поволи опадає; небезпечність в Празі минула; найбільше потерпіло підгороде Лібемов, де вода залила була 33 домів.

Фрідріхсруге 27 марта. Під час паради військової дав цісар кн. Бімаркови почетну шаблю з гербами Альзасії і Льотарингії.

## Надіслане.

**Готель Вікторія (J. Voise)**  
Львів, улиця Гетьманська побіч пл. Маріїцької  
найдогднішее спокійне центральне положення.

Комната з постеллю від 80 кр.

За редакцію надіслане Адас Кваженський.

# Ц. к. уpriv. Галицкий акційний БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

Високе ц. к. Намісництво рескриптом з дня 6. Лютого 1894. Ч. 10150/1100 повідомило ц. к. уpriv. галицьк. акційний Банк гіпотечний, що Високе ц. к. Міністерство для справ внутрішніх порозумівшись з властивими іншими Міністерствами удалило Банкови призволеня до стягнення знаходячихся ще в обігу 5% листів гіпотечних і видання натомісъ  $4\frac{1}{2}\%$  листів гіпотечних.

В силу сего зізвания Банк гіпотечний вильосує з днем 30. Цвітня 1895 всі ще в обігу знаходячіся 5% листи гіпотечні і виплатить вартість їх номінальну в дні 1. Листопада 1895, з котрим то днем устас дальнє їх опроцентоване.

Однак перед розпочатем того льосования можуть П. Т. посідачі 5% листів гіпотечних найпізніше до дня 29. Цвітня 1895 сконвертувати їх на  $4\frac{1}{2}\%$  листи гіпотечні, а то під слідуючими услівями:

За кожних 100 зр. капіталу в 5% листах гіпотечних з біжучими купонами, котрих перший платний дні 1. Листопада 1895, дістане посідач тихже 100 зр. капіталу в  $4\frac{1}{2}\%$  листах гіпотечних з біжучими купонами, котрих перший платний рівно ж дні 1 листопада 1895 і доплату 25 кр. австр. вал. в готівці.

П. Т. посідачі 5% листів гіпотечних, котрі хотять скористати з тої пропозиції, можуть знаходячіся в їх посіданні дотенер невильосовані 5% листи гіпотечні враз з купонами, котрих перший платний дні 1. Листопада 1895, предложить Банкови до конверсії найпізніше до дня 29. Цвітня 1895.

Вінкульовані або знаходячіся в депозиті судовім дотенер невильосовані 5% листи гіпотечні можна до висше поданого терміну до конверсії зголосити, а докопати конверсії належить найдальше в протягу 3 місяців т. е. до 1. Серпня 1895.

Львів, в березні 1895.

Дирекція.

## С. Спітцер у Відни

поручає

### Товари камінні і шамотові.

Плити білі і кольорові. — Насади комінкові. Комплектні урядження для стаєн і обор.

На жадане висилаємо каталоги.

Заступники для Галичини і Буковини

Гамель і Файгель  
у ЛЬВОВІ, улиця Коперніка число 21.

### ГАЛИЦКИЙ БАНК КРЕДИТОВИЙ

почавши від 1 лютого 1890 поручач

4% Асигнати касові

з 30 днівним виконіженням

$3\frac{1}{2}\%$  Асигнати касові

з 8 днівним виконіженням, всі же влагодячіся в обігу

$4\frac{1}{2}\%$  Асигнати касові

з 90 днівним виконіженням, будуть опроцентовані почавши від

дня 1 липня 1890 по 4 проц. я днівним терміном виконіження.

Львів, для 31 січня 1890. 7 Дирекція.

Бюро оголошень і дневників

приймає

— ОГОЛОШЕНЯ —

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської і „Przegląd-y“  
може лише се бюро анонси примати.

Бюро дневників і оголошень Л. Пльона у Львові

улиця Кароля Людвіка число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.